

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

1) Oi sim sim sim, Oi não não não

Oi sim sim sim, Oi não não não
Oi não não não, Oi sim sim sim
Oi sim sim sim, Oi não não não
Mas hoje tem, amanhã não
Mas hoje tem, amanhã não
Oi sim sim sim, Oi não não não
Mas hoje tem, amanhã não
Olha a pisada de Lampião
Oi sim sim sim, Oi não não não

2) E Defesa Ataque

Capoeira, é defesa, ataque
a ginga de corpo e a malandragem, Capoeira
é defesa, ataque
a ginga de corpo e a malandragem
São Fransisco Nunes
Preto Velho meu avô
Ensinou para o meu pai
Mas meu pai não me ensinou, Capoeira
é defesa, ataque
é ginga de corpo e a malandragem
O Maculelê
é a dança do pau
Na roda de Capoeira
é no toque do berimbau, Capoeira
é defesa, ataque
é ginga de corpo e a malandragem
Eu já tive em Moçambique
Eu já tive em Guiné
Tô voltando de Angola
Com o jogo de Malê, Capoeira
é defesa, ataque
é ginga de corpo e a malandragem
Se você quer aprender
Vai ter que praticar
Mas na roda de Capoeira
É gostoso de jogar, Capoeira
é defesa, ataque
é ginga de corpo e a malandragem

English

1) Oh yes yes yes, oh no no no

Oh yes yes yes, oh no no no
Oh yes yes yes, oh no no no
Today you have it, tomorrow you dont
Today you have it, tomorrow you dont
Oh yes yes yes, oh no no no
Today you have it, tomorrow you dont
Look at the footprints of Lampião
Oh yes yes yes, oh no no no

2) Capoeira, is a defense, an attack

the ginga of the body and the malandragem
Capoeira, is a defense, an attack
the ginga of the body and the malandragem
Fransiscus Nunes
Old black man, my grandfather
He taught my father
but my father did not teach me, Capoeira
is a defense, an attack
the ginga of the body and the malandragem
The maculelê
is a dance with woods
In the roda of Capoeira
it's in the rhythm of the berimbau, St.
Capoeira
is a defense, an attack
the ginga of the body and the malandragem
I have already been to Mozambique
I have already been to Guine
I'm coming back from Angola
with the game of Malê, Capoeira
is a defense, an attack
the ginga of the body and the malandragem
If you want to learn
go practice it
But in the roda of Capoeira
it's a delight to play, Capoeira
is a defense, an attack
the ginga of the body and the malandragem

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

6) E Legal E Legal

É legal, é legal
Jogar capoeira e tocar berimbau
É legal, é legal
Jogar capoeira é um negocio legal
É legal, é legal

7) Marinheiro So

Eu não sou daqui
Marinheiro só
Eu não tenho amor
Marinheiro só
Eu sou da Bahia
Marinheiro só
De São Salvador
Marinheiro só
Marinheiro, marinheiro,
Marinheiro só
Quem te ensinou a nadar
Marinheiro só
Foi o tombo do navio
Marinheiro só
Ou foi o balanço do mar
Marinheiro só
La vem, la vem,
Marinheiro só
Como ele vem feiçeiro
Marinheiro só
Como todo de branco
Marinheiro só
Com seu bonezinho
Marinheiro só

8) Bahia De Qualquer Maneira

Esse ano eu vou pra bahia de
qualquer maneira
esse ano eu vou pra bahia
de qualquer maneira
vou tocar berimbau
vou da salto mortal
vou jogar capoeira
vou tocar berimbau
vou da salto mortal
vou jogar capoeira

English

6) It's nice, it's nice

It's nice, it's nice
Playing capoeira and playing berimbau
It's nice, it's nice
Playing capoeira is a nice thing
It's nice, it's nice

7) Lonely sailor

I am not from here
Lonely sailor
I don't have a lover
Lonely sailor
I am from Bahia
Lonely sailor
I am from São Salvador
Lonely sailor
Sailor, sailor
Lonely sailor
Who taught you how to swim?
Lonely sailor
Was it the tumbling of the ship?
Lonely sailor
Or was it the rolling of the sea
Lonely sailor
There he comes, there he comes
Lonely sailor
How he comes so pleasant
Lonely sailor
All in white
Lonely sailor
With his little hat
Lonely sailor

8) This year I will go to Bahia

This year I will go to Bahia
by any means possible
This year I go to Bahia by
any means possible
I will play berimbau
I will give a backflip
I will play capoeira
I will play berimbau
I will do a backflip
I will play capoeira

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

9) Boa viagem

Adeus, adeus
Boa viagem
Eu vou
Boa viagem
Eu vou, eu vou
Boa viagem
Eu vou- me embora
Boa viagem
Eu vou agora
Boa viagem
Eu vou com Deus
Boa viagem
E com Nossa Senhora
Boa viagem
Chegou a hora
Boa viagem
Adeus...
Boa viagem

10) A Hora e Essa

A hora e essa, a hora e
essa
Berimbau tocou, na
capoeira
Berimbau tocou, eu vou
jogar
Berimbau tocou, na
capoeira
Berimbau tocou, eu vou
jogar

11) Eu vi a Cutia com coco no dente

Eu vi a Cutia com coco no dente
com coco no dente com coco no
dente
Eu vi a Cutia com coco no
dente
Comendo farinha, olhando pra
gente
Eu vi a Cutia com coco no
dente
com coco no dente com coco no
dente
Eu vi a Cutia com coco no
dente
Comendo farinha, olhando pra
gente
Eu vi a Cutia com coco no
dente
com coco no dente com coco no
dente
Eu vi a Cutia com coco no
dente

English

9) Good trip

Good bye
Good trip
Good bye, good bye
Good trip
I go
Good trip
I go, I go
Good trip
I'm gonna leave
Good trip
I go now
Good trip
I go with God
Good trip
And with Our Lady
Good trip
The hour has arrived
Good trip

10) It's now the time

It's now the time, It's now
the time
Berimbau played in
capoeira
Berimbau played, I will go
play
Berimbau played in
capoeira
Berimbau played, I will
go play

11) I saw Cutia with coconut on the teeth

I saw Cutia with coconut on the teeth
with coconut on the
teeth
with coconut on the
teeth
I saw Cutia with coconut on
the teeth
Eating flour, looking at me
I saw Cutia with coconut on
the teeth
with coconut on the teeth with
coconut on the teeth
I saw Cutia with coconut on
the teeth
Eating flour, looking at me
I saw Cutia with coconut on
the teeth
with coconut on the teeth with
coconut on the teeth
I saw Cutia with coconut on
the teeth

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

12) Saint Benedict calls me

ai ai ai ai
Saint Benedict takes me
ai ai ai ai
Saint Benedict holds me
ai ai ai ai
Saint Benedict releases me
ai ai ai ai

13) Sinhô São Bento

Sinhô São Bento
e a cobra me morde
Sinhô São Bento
a cobra me morde
Sinhô São Bento
mas que cobra danada
Sinhô São Bento
ela é venenosa
Sinhô São Bento
a cobra me morde
Sinhô São Bento
oi, cuidado com a cobra
Sinhô São Bento
essa cobra é valente
Sinhô São Bento
bota veneno na gente
Sinhô São Bento
oi que cobra malvada
Sinhô São Bento
esta cobra danada
Sinhô São Bento
oi, cuidado com ela
Sinhô São Bento

14) Nega que vende aí

Oi nega que vende aí
que vende aí, o que vende aí
Oi nega que vende aí
vende arroz e camarão
Oi nega que vende aí
vende arroz do maranhão
Oi nega que vende aí

English

12) São Bento me chama

São Bento me chama
ai ai ai ai
São Bento me leva
ai ai ai ai
São Bento me prenda
ai ai ai ai
São Bento me solta

13) Sir São Bento

Sir São Bento
And the cobra bites me
Sir São Bento
the cobra bites me
Sir São Bento
what a mischievous cobra
Sir São Bento
she's venomous
Sir São Bento
the cobra bites me
Sir São Bento
oi, watch out for the cobra
Sir São Bento
this cobra is tough
Sir São Bento
puts venom in me
Sir São Bento
o what a malicious cobra
Sir São Bento
what a mischievous cobra
Sir São Bento
oi, watch out for the cobra
Sir São Bento

14) Oi black woman who's selling

Oi black woman who's selling
there
who's selling there, who's selling
there
Oi black woman who's selling
there
selling rice and shrimp

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

15) Capoeira é luta é dança

Capoeira é arte é magia
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia
Eu jogo a capoeira
Pois ela é minha alegria
Quando eu toco Berimbau
Minha alma se contagia
é uma grande agonia
Meu coração logo para
Meus olhos ja não brilham
Com a falta de Capoeira
Que é um vicio de alegria
Capoeira é o meu jeito de ser
Capoeira é minha filosofia
Capoeira eu joguei ontem
Jogo hoje e jogo todo dia
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia
Capoeira dia e noite, colega velho
Capoeira noite e dia
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia
Se não fosse a capoeira, colega velho
Eu aqui não estaria
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia
Vou fazer da capoeira, colega velho
A minha filosofia
Capoeira é luta é dança
Capoeira é arte é magia

English

15) Capoeira is a fight, is a dance

Capoeira is an art, is magic
Capoeira is a fight, is a dance
Capoeira is an art, is magic
I play the Capoeira
Because it's my joy
When I play berimbau
My soul contaminates you
As living without Capoeira
is a big agony
My heart soon stops
My eyes yet don't shine
When there's no Capoeira
As it's an addictive joy
Capoeira is my way of being
Capoeira is my philosophy
I played Capoeira yesterday
I play today and I play the whole day
Capoeira is a fight, is a dance
Capoeira is an art, is magic
Capoeira is a fight, is a dance
Capoeira is an art, is magic
Capoeira day and night, old friend
Capoeira night and day
Capoeira is a fight, is a dance
Capoeira is an art, is magic
If it wasn't for Capoeira, old friend
I wouldn't be here
Capoeira is a fight, is a dance
Capoeira is an art, is magic
I am going to make of Capoeira, old
friend
my philosophy

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

English

18) Eu aprendi capoeira,

La na rampa e no cais
da Bahia
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da
Bahia
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da
Bahia (Chorus)
Vim da ilha de maré na saveiro
do mestre João
Fui morar la na Preguiça me
criei na Conceição
Eu descia o Pelourinho eu subia
a Gamaleira
Eu passava o dia inteiro na roda
de capoeira
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da
Bahia
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da
Bahia (Chorus)
Camafeu e traira jogava
Valdemar tocava com seu
Zacharias
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da Bahia
(chorus)
O gringo filmava me fotografava
eu pouco ligava também não
sabia
Que minha foto ia sair no jornal
Na Russia na França e até na
Hungria
Capoeira é uma arte, capoeira é
uma luta
capoeira é um balé mais lindo
da minha Bahia
Eu aprendi capoeira
La na rampa e no cais da
Bahia
Eu aprendi capoeira

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

English

19) Bahia Manda Seu Axé

Pra Mim
bahia manda seu axé pra mim
bahia manda seu axé pra mim
bahia manda seu axé pra
mim
bahia manda seu axé pra
mim
dos velhos mestres que viveram
na bahia
manda pra mim o seu axé e
também sua magia
bahia manda seu axé pra
mim
bahia manda seu axé pra
mim
toda energia do toque do
berimbau
manda também toda magia da
capoeira regional
bahia manda seu axé pra
mim
bahia manda seu axé pra
mim
de santo amaro me mande o
maculele
o sabor do cacao e o azeite de
dende
bahia manda seu axé pra
mim
bahia manda

20) Sou Capoeira

Aquele que me bateu o golpe
Nunca teve a sorte de me acertar
Nem toda rasteira da vida
Nem alma sofrida vai me derrubar
Foi deus quem guiou meus caminho
com ele sozinho eu nunca vou estar
O Axe capoeira e um grupo verdadeiro
Que nem o dinheiro vai poder comprar
Sou capoeira vadio
que o desafio da vida acei tou
enquanto haver a mandinga
Segura a ginga axe chego
Eu sou
Sou sou jogador
Vem vem ca pra ver
Sou sou jogador
Sou capoeira axe ate morrer

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

English

21) Sem Capoeira Eu Não Posso Viver

Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer
Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer
Mesmo rastejando vou
Agacho pra jogar
Peço ao berimbau que toca
E a Deus pra me olhar
Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer
Posso ficar sem comer
Nem água eu beberei
Sem capoeira não fico
Porquê se não eu morrerrei
Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer
Peixe fora da água morre
O dia tem que escurecer
E eu sem capoeira
Não sei o que fazer
Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer
Passarinho sem voar
E eu sem capoeira
Passarinho bate asa
Eu fiquei nessa tristeza
Sem capoeira eu não posso viver
Sou peixe fora do mar
Passarinho sem voar
Dia sem escurecer

CAPOEIRA MUSIC

CORRIDOS:

Portuguese

22) Um Pouquinho De Dendê

Eu vim aqui buscar
um pouquinho de dendê
Eu vim aqui buscar
um pouquinho de dendê
Prá passar do berimbau
um pouquinho de dendê
Prá passar do berimbau
um pouquinho de dendê
Prá passar do atabaque
um pouquinho de dendê
Prá passar do atabaque
um pouquinho de dendê
Prá passar do agogô
um pouquinho de dendê
Prá passar do agogô
um pouquinho de dendê

23. Aruanda ê

Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê camará
Vem de dentro do peito
Essa chama que acende
Meu corpo inteiro não pode parar
Eu sou mandingueiro de lá da Bahia
Axé capoeira salve Abadá
Aruanda ê
Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê camará
Oxalá que me guie
Por todo caminho
Não deixe na roda a fé me faltar
Sou vento que sopra eu capoeira
A luta de um povo prá se libertar
Aruanda ê
Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê comara

English

22) I came here to pick up

I came here to pick up
a little bit of dendê
I came here to pick up
a little bit of dendê
To give away from the berimbau
a little bit of dendê
To give away from the berimbau
a little bit of dendê
To give away from the atabaque
a little bit of dendê
To give away from the atabaque
a little bit of dendê
To give away from the agogô
a little bit of dendê
To give away from the agogô
a little bit of dendê

23. Aruanda ê

Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê camará
It comes from inside the chest
This flame that lights
My whole body can't stop
I am a magician from Bahia
Axé capoeira save Abadá
Aruanda ê
Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê comrade
Oxalá guide me
on my way
Don't let the roda lack faith
I am wind that blows I am capoeira
The fight of the people for freedom
Aruanda ê
Aruanda ê, aruanda
Aruanda ê comrade